Die Hellgrünen = Les verts clairs

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendent pour les logisticiens**

Band (Jahr): **76 (2003)**

Heft 3

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Les nouveaux camions pour une logistique «just in time»

La nouvelle logistique de l'armée aura besoin de véhicules de transport multifonctionnels disposant de superstructures interchangeables et d'appareils à crochet.

PAR CAP PIERRE STREIT

Le concept d'engagement de l'Armée XXI implique que la logistique passe du système «aller chercher» (Holprinzip) au système «amener» (Bringprinzip). Logistique militaire et logistique civile sont ainsi de plus en plus proches, y compris dans les moyens de transport. Cette transition nécessite des moyens dotés d'une motorisation correspondante. Une première tranche de 250 camions 4x4 et de 75 camions 6x6 a été acquise avec le programme d'armement de 1999. La livraison de ces véhicules est en cours.

Deuxième tranche

L'utilisation accrue de conteneurs interchangeables multifonctionnels rend nécessaire une nouvelle acquisition (dans le cadre du programme d'armement 2002) de camions 6x6/8x8 équipés d'un échangeur à crochet. Ces véhicules sont destinés à équiper les formations logistiques, notamment les bataillons logistiques mobiles. Il s'agit de véhicules disposant de la traction sur toutes les roues. Ils correspondent aux camions civils que l'on rencontre sur les chantiers.

L'acquisition de camions disponibles sur le marché exerce des effets positifs sur les coûts d'acquisition ainsi que sur ceux de maintenance. Les conteneurs interchangeables sont des conteneurs universels. Des modules supplémentaires de transport peuvent équiper ces conteneurs pour les besoins spéciaux (par exemple pour le transport de munitions). L'acquisition de remorques à deux essieux à suspension pneumatique est également prévue.

Rationalisation

Cette nouvelle acquisition permet de poursuivre la réduction du nombre et des types de véhicules de transport (Saurer 2 DM, Steyr 3 tonnes).

L'acquisition de 80 camions, de 340 conteneurs interchangeables et de 50 superstructures interchangeables est budgétisée à 37 millions de francs au total. La part réalisée en Suisse est de quelque 50 %. Les systèmes seront remis à la troupe en 2004 et au début de 2005.

Source : Groupement de l'armement, programme d'armement 2002

Neue Lastwagen für die «Just in Time»-Logistik

Die neue Armeelogistik braucht multifunktional einsetzbare Transportfahrzeuge mit Wechselaufbauten und Abrollsystemen.

VON HPTM PIERRE STREIT

Das Einsatzkonzept der Armee XXI bedingt eine Umstellung der Logistik vom «Hol-» auf ein bedarfsorientiertes «Bringprinzip». Die Armeelogistik nähert sich damit der im Zivilen praktizierten «Just in Time»-Logistik. Dies verlangt eine entsprechende Motorisierung. Mit dem Rüstungsprogramm 1999 wurde die erste Tranche von 250 Lastwagen 4x4 und 75 Lastwagen 6x6 zur Beschaffung bewilligt. Diese Fahrzeuge werden zur Zeit ausgeliefert.

Zweite Tranche

Die Nutzung von immer mehr multifunktional einsetzbaren Abrollbehältern erfordert eine weitere Beschaffung von Lastwagen

6x6/8x8 mit Hakenabrollsystemen. Insbesondere sollen mit den beantragten Fahrzeugen die logistischen Formationen ausgerüstet werden. Es handelt sich um allradgetriebene Fahrzeuge. Sie entsprechen zivilen Lastwagen, wie sie auf Baustellen zur Anwendung gelangen.

Handelsübliche Lastwagen wirken sich in Bezug auf die Anschaffungs- und Instandhaltungskosten positiv aus. Die eingeschränkte Geländegängigkeit wird bewusst in Kauf genommen. Es handelt sich um eine Folgebeschaffung des bisherigen Modells von Iveco. Die Abrollbehälter sind als Universalbehälter konstruiert. Für spezielle Transporteinsätze (z.B. Munition) können sie mit zusätzlichen Transportmodulen bestückt werden. Beantragt werden weiter zweiachsige, luftgefederte Anhänger.

Rationalisierung

Mit der Neubeschaffung kann die bereits eingeleitete Reduktion der Anzahl und Typen Transportfahrzeuge (Saurer 2 DM, Steyr 3 Tonnen) weitergeführt werden.

Die Beschaffung von 80 Lastwagen, 340 Abrollbehältern und 50 Wechselaufbauanhängern ist auf insgesamt 37 Millionen Franken veranschlagt. Der Inlandanteil beträgt rund 50 Prozent. Die Auslieferung erfolgt von 2004 bis Anfang 2005.

Quelle: Gruppe Rüstung, Rüstungsprogramm 2002

Billets des Groupements

Groupement de Berne

MW. Le vendredi 10 janvier, le groupement de Berne a connu sa première activité de l'année 2003, à savoir la traditionnelle soirée familière avec exercie FAF (fondue au fromage). Après le repas, notre président s'est mis à crier assez longuement. N'allez pas croire que Michel Hornung était de mauvaise humeur. Non non, il officiait comme crieur des numéros du loto qu'il avait organisé et qui était doté de prix magnifiques. Une grande partie de ceux-ci a été «raflée» par le jeune fils de notre membre Christian Voirol qui avait une «baraka» particulière ce soir-là. Sa joie faisait plaisir à voir. L'année 2003 a donc bien démarré pour le groupement de Berne!

Groupement genevois

Stamm du jeudi 3 octobre 2002: «Chantier du Stade de Genève»

fgy. Depuis de nombreux mois, notre Ami Hans Schmid, cadre supérieur dans l'un des grands établissements bancaires de

LE FOURRIER SUISSE
81er année N° 798

ARFS

ARFS / ASF		
26.04. 09.00	Bussigny	AG ARFS
Groupement de Bâle		
06.03. 19.00		Stamm
03.04. 19.00		Stamm «poisson d'avril»
Groupement de Berne		
04.03. 18.00	«Brunnhof»	Stamm
01.04. 18.00	«Brunnhof»	Stamm
Groupement fribourgeois		
06.03. 18.30	café Marcello	Stamm
03.04. 18.30	stand de Courtion	tir
Groupement genevois		
07.03. 19.15		Stamm technique
04.04. 18.30		repas fac., visite «POULY»
Groupement valaisan		
27.03. 18.00	Sion	Stamm Rest. 13 Etoiles
09.04. 17.00	Sion	stand de tir
Groupement vaudois		
11.03. 18.30	café Le Grütli	exposé Col. Strahm
08.04. 18.30	Clarens	Av. Rousseau 3
Groupement zurichois		
07.04.	«Landhus»	Stamm
Groupements VD–NE–GE		
22.03. 15.00	Lausanne	Taverne bernoise, quilles

Genève, qui est aussi l'un des partenaires – «pas Hans» mais la banque – du financement de la construction du futur Stade de Genève, nous avait convié à visiter le chantier qui sera inauguré officiellement le 16 mars 2003. Cette inauguration fera l'objet d'un match entre le FC Servette et un autre club de LNA: eh oui, ils sont arrivés à se qualifier en dessus de la barre (pas la transversale, mais la barre fatidique de promotion – relégation!).

Dans un premier temps, M. Cédric Zurn, collaborateur du consortium «Alton & Développement SA», maître d'oeuvre du complexe de La Praille, nous donna maintes explications et force renseignements. Il présenta des transparents intéressants sur l'évolution de la construction, sur le financement, etc. Le futur grand Stade de Genève pourra accueillir 30 000 spectateurs. Des tonnes de béton, des kilomètres de barres métalliques ont été nécessaires pour l'édification de l'ouvrage. Puis, alors que la nuit tombait déjà, nous nous sommes déplacés sur le chantier, nous avons pu voir les gradins qui seront aménagés avec des sièges individuels. Il convient de relever que la construction ne compte aucun pilier, que ce soit pour l'éclairage ou pour soutenir la couverture des gradins.

Avant de regagner le bureau d'accueil, M. Zurn nous a fait visiter le grand complexe commercial, hôtelier et pour d'autres activités jouxtant le futur stade. Ce complexe a été mis en service en novembre 2002.

Stamm du jeudi 7 novembre 2002: «Attention aux volts»

fgy. Avec quelques minutes de retard sur l'horaire prévu (repas exceptionnellement pris avant la visite), de nombreux membres du groupement se sont retrouvés devant l'entrée du CEPTA (Centre d'Enseignement Professionnel Technique et Artisanal) où nous attendait notre ami Hugues Gene-

Lire en pages 16 et 17

GENERALSTAB
ETAT-MAJOR GENERAL
STATO MAGGIORE GENERALE
STAB GENERAL

Possibilité d'engagement militaire à l'étranger

SWISSCOY (Swiss Company) au sein de la Kosovo Force (KFOR)

En vue de la prochaine relève de la compagnie de service SWISSCOY (KFOR), la Division des opérations en faveur du maintien de la paix (DOMP) est à la recherche

de cadres

Votre profil: Votre réputation est irréprochable et vous bénéficiez d'une expérience professionnelle. Vous possédez de bonnes qualifications militaires, vous êtes de nationalité suisse, *âgé(e) de 20 à 45,* et avez accompli avec succès l'école de recrues. Vous êtes en bonne forme psychique et physique. Vous disposez de bonnes connaissances en anglais.

Nos attentes: Vous êtes prêt(e) à travailler *du 4.08.03 (début de l'instruction) au 13.04.04 (fin de l'engagement)* au service de la communauté internationale et vous êtes disposé(e) à vous intégrer dans un milieu militaire organisé et conduit comme tel.

Avons-nous réussi à susciter votre intérêt? Dans ce cas, n'hésitez pas à nous envoyer un message écrit dans lequel vous nous ferez part de votre intérêt. Nous vous prions de bien vouloir nous transmettre ce message d'ici *au 21.03.03 au plus tard à l'adresse ci-dessous. Veuillez joindre une enveloppe-réponse C4, non affranchie, portant votre adresse.*

Etat-major général, DOMP
Section du personnel et des finances, 3003 Berne
e-mail: recruit.swisspso@gst.admin.ch
www.armee.ch/peace-support

N° Hotline: 0800 800 930

Armée XXI: un CD-ROM interactif

Dans la perspective de l'introduction de l'armée XXI, le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS) a publié un CD-ROM interactif. Il doit permettre aux recrues et aux militaires en formation, mais aussi à toutes les personnes intéressées, de se familiariser avec la nouvelle organisation de l'armée.

En plus d'explications détaillées, de photos et de graphiques, ce CD-Rom contient également des documents de base, un lexique et un jeu qui permet de tester les informations retenues. Publié en quatre langues, ce CD-Rom a été élaboré en commun par le Secrétariat général du DDPS, la Chancellerie fédérale, le Service de l'instruction assistée par ordinateur à Münsingen et un partenaire extérieur.

Le CD-ROM est basé sur la brochure d'information «En sécurité ensemble – Plan directeur de l'armée XXI», envoyée au milieu du mois de janvier aux collaboratrices et aux collaborateurs du DDPS. Elle donne un aperçu de l'organisation de la nouvelle armée, dont les réformes ont été approuvées par le Parlement, et permet ainsi de s'en faire une idée plus précise.

Commandes de brochures et CD-Rom: OFCL, Diffusion et publications, CH-3003 Berne www.ofcl.admin.ch/f/bundespublikationen/uebersicht/index
No de commande 97.600 (Brochure)
No de commande 97.601 (CD-Rom)

85ème Assemblée Générale de l'Association Romande des Fouriers Suisses Bussigny-près-Lausanne VD le 26 avril 2003

PROGRAMME GÉNÉRAL

Samedi 26 avril:

0900–1100 Bureau de réception au restaurant Hôtel de
1300–1500 Ville de Bussigny-près-Lausanne
0900–1200&
1300–1430 Tir à 25 m au stand d'Echandens
1000–1100 Comité Romand au restaurant Hôtel de Ville
1100–1130 Conseil de Fondation du Journal ARFS
1400–1700 Programme dames, rendez-vous au restaurant Hôtel de Ville
1530–1730 85ème Assemblée générale ordinaire de l'ARFS - Grande salle
1730–1830 Proclamation des résultats du tir. Apéritif
1900 Banquet
2200 environ Clôture officielle de la manifestation.

Renseignements divers

Réception	Retrait des cartes de fête à l'Hôtel de Ville
Tenue	Tenue de sortie sans poignard, civile pour les participants non équipés.
Bannières et fanions	Sont à prendre par les groupements pour l'Assemblée Générale
Déplacement (train)	Restaurant Hôtel de Ville se trouve à 5 minute à pied de la gare.
Déplacement (vhc)	Sortie AR Crissier
Carte de fête	fr. 75.-, comprenant le repas du soir et le prix souvenir.
Repas de midi	Libre dans les restaurants de Bussigny et aux alentours.
Logement	Selon documentation fournie par le CO aux présidents de groupement.

Bulletin d'inscription
ASSEMBLEE GENERALE ARFS 2003
Bussigny-près-Lausanne

A renvoyer jusqu'au 7 avril 2003, au plus tard, à l'adresse suivante:
ARFS-VD, AG 2003, Case postale 53, 1001 Lausanne

Pour la carte de fête

Grade : ..... Nom et Prénom : ..... Grpt : .....

NPA : ..... Lieu : ..... Rue : .....

Tél. privé : ..... Tél. prof. : ..... Nbre de cartes de fête : ....

Moyen de transport: ❑ voiture ❑ Train

Programme Dames : oui: ❑ non: ❑

Les cartes de fête peuvent être payées à l'avance sur le compte postal *N° 17-424837-3* «85ème Assemblée Générale – Bussigny-près-Lausanne» ou au bureau de réception le 26 avril 2003. Elles seront à retirer à ce dernier, le même jour.

Pour le tir

Lieu : stand de tir d'Echandens
Horaires : 0900 à 1200 et 1300 à 1430
Programme : voir annexe

Grade: ..... Nom et Prénom: .....

Né(e) le: ..... Catégorie: ..... Grpt: .....

Arme: ❑ Pistolet 49 ❑ Parabellum ❑ Pistolet 75

Je désire tirer entre ..... h et ..... h.

Le retrait et paiement des feuilles de stand au bureau du stand de tir.
Il ne sera pas envoyé de rangeurs ; les heures de tir désirées seront prises en considération dans l'ordre des inscriptions.

Les membres de l'ARFS nés en 1976 et après qui prennent part au au tir de l'AG reçoivent une indemnité d'encouragement de frs. 20.– à encaisser directement lors du retrait des feuilles de stand.

PROGRAMME DU TIR

Distance : 25 m
Armes : Cat E: PO 49 et Para
Cat F: PO 75
Position: Le tir à deux mains est autorisé

CIBLE «ARFS» (Tir de précision)

Accessible aux membres de l'ARFS et de l'ASF ayant acquis ou non une carte de fête, ainsi qu'aux invités.

Finance: Fr. 16.–, munitions et feuille de stand incluses
Cible: cible 25 m ISSF (5 à 10 points)

Programme:
- 2 coups d'essai, en 1 min. p.c., marqués séparément
- 2 x 5 coups en 6 min. par série, marqués à la fin de chaque série (observation à la lunette non autorisée)

Classements:
a) individuel au total des points, appui par coups centrés, puis par l'âge
b) par groupement selon règlement des challenges

Distinctions:
- Cat. E: 90 points et plus
- *Vét.: 88 points et plus (*Svét.: 86 points et plus)
- Cat. F: 86 points et plus
- *Vét.: 84 points et plus (*Svét.: 82 points et plus)

(*Vét., resp Sen.-Vét. dès l'année des 60 ans. Resp. 70 ans) mais en tout cas au tiers des participants.

CIBLE «FOURRIERS» (Tir de vitesse)

Accessible uniquement aux membres de l'ARFS, cat. A et B.

Finance: Fr. 16.– munitions et feuille des stand incluses.
Cible: cible 25 m d'ordonnance (6 à 10 points)

Programme:
- 2 coups d'essai en 20 sec. p.c., marqués séparément
- 1 x 5 coups en 50 sec. - 1 x 5 coups en 40 sec. marqués à la fin de chaque série

Classements:
a) individuel au total des points, appui par coups centrés, puis par l'âge
b) par groupement selon règlement des challenges

Prix:
Un prix en nature est attribué, dans la mesure du possible, à chaque participant ayant signé la liste des présences de l'AG ou faisant partie du Comité d'organisation.

Site «Internet» SWISS MILITARY NET = http://military.ch/LFS/

quand. Il avait pour l'occasion convié M. René Haas, Professeur au Laboratoire de sécurité électrique du CEPTA. M. Haas nous fit visiter son petit «musée» personnel ou «caverne d'Ali Baba», où sont exposés des appareils électriques de tous genres, TV implosées, tableaux électriques maquillés, etc. provenant d'incidents graves qui se sont produits à Genève.

Puis, avant de nous présenter quelques diapositives, notre hôte d'un soir nous donna divers conseils pratiques et nous raconta quelques anecdotes sur ce qu'il faut faire ou ne pas faire pour se protéger des incendies ou accidents graves dus aux appareils électriques endommagés ou tout simplement des fils électriques inversés dans les prises.

Un grand merci à M. René Haas qui nous a fait passer une soirée captivante et nous donna rendez-vous pour une autre visite sur un sujet qui l'intéresse tout autant.

Stamm du jeudi 5 décembre: «Stamm de l'Escalade»

HG. Une bonne trentaine de membres et d'invités du groupement genevois se sont réunis le 5 décembre à la Maison du Général Dufour pour le traditionnel stamm de l'Escalade. Une forte délégation du comité ARFS avec, à sa tête, le président Gabriel Progin et ses collègues Leander Schmid, Michel Chaupond,

85ème Assemblée Générale de l'Association Romande des Fourriers Suisses

Bussigny-près-Lausanne VD le 26 avril 2003

Le Comité d'organisation est heureux de vous accueillir pour cette assemblée dans la commune de Bussigny-près-Lausanne. Nous comptons sur la participation de chacun au concours de tir, à l'assemblée, ainsi qu'au repas qui sera servi à l'issue de celle-ci.

Michel Wild et Pierre Vallon nous a fait l'honneur d'être présente, puis l'heureuse surprise de remettre un magnifique souvenir à chacun des membres de l'ancien Bureau Romand qui, sous la présidence de Fernand Gardy, avaient conduit l'ARFS de 1998 à 2002.

Ce stamm fort bien fréquenté a commencé par un apéritif très convivial, suivi de la traditionnelle fondue confectionnée par les tenanciers du Cercle, M. et Mme Monney. Dans la salle magnifiquement décorée aux couleurs genevoises trônait, devant notre drapeau, une superbe marmite en chocolat dont, comme d'habitude, chacun s'efforça d'indiquer le poids exact. On ne mentionnera que les initiales (hg) de l'heureux gagnant qui reçut en récompense le couvercle orné du chiffre 1602, d'un canon et d'impressionnants boulets en massepain.

Sebastiano Traina, président du groupement, souligna l'importance de la fête, cette année où l'on célèbre le 400e anniversaire de l'échec de la méprisable tentative du Duc Charles Emmanuel de s'emparer nuitamment de notre ville. Puis, il salua comme il convenait les hôtes de cette soirée ainsi que notre amie Tina, donna quelques nouvelles de Raymond Corti qui se remet d'une nouvelle hospitalisation et remercia nos généreux donateurs, Adrien Briol pour le vin qui accompagnait le repas et Jean-Claude Matthey pour la marmite.

Le soussigné conduisit ensuite la partie historique en lisant un texte de notre ami Guy Zwahlen sur la plus célèbre héroïne de l'Escalade, la Mère Royaume, laquelle jeta de sa fenêtre un pot d'étain (la marmite) sur les Savoyards, assommant ainsi l'un de ces misérables envahisseurs. Puis l'assistance se leva pour entendre la lecture des noms des 18 victimes genevoises de cette nuit mémorable et pour chanter, dans le vieux patois genevois, le traditionnel Cé qu'è lainô, oh, deux strophes seulement de ce chant qui en compte 68!

Sebastiano et Massimo Cristallo, l'un de nos nouveaux membres, qui se trouvait être le plus jeune de l'assistance, s'y prirent ensuite à deux mains pour briser la marmite d'un vigoureux coup de sabre en prononçant la formule consacrée: «Qu'ainsi périssent les ennemis de la République!»

Chacun put alors se régaler des noirs débris de la marmite ou des légumes en massepain qu'elle contenait, voire même tirer quelques pétards en hommage à nos vaillants ancêtres.

On entendit enfin quelques exhortations de notre président romand et du président du groupement vaudois qui bénéficièrent d'une écoute attentive et silencieuse!... les choses ont bien changé depuis l'époque des Pizzamiglio, Martignier et autres Jean Warlet!

Belle soirée en vérité et joyeuse ambiance, dans un profond respect des traditions et de l'histoire genevoise.

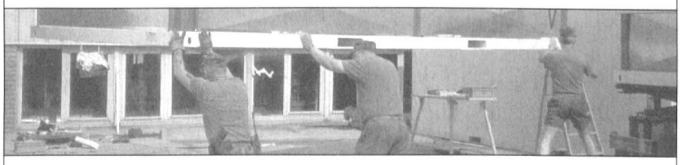
Journée d'information ARFS–SSOLOG

MW. La traditionnelle journée d'information ARFS–SSOLOG s'est déroulée le samedi 18 janvier à Chamblon sur Yverdon. La participation – un peu plus de vingt personnes – était plutôt maigre. Dommage, quand on pense à la somme de travail nécessaire pour organiser une telle manifestation et l'intérêt qu'elle devrait susciter.

M. le Col. Radelfinger, assisté de M. Kasten , tous deux du BALOG, nous ont présenté un brillant exposé sur l'avenir de la logistique dans le cadre d'Armée XXI. L'un des points principaux réside dans le fait que la troupe sera directement ravitaillée par les unités de logistique et n'iront donc plus «se servir» dans des PSB. Les participants ont également eu l'occasion d'aller tirer au stand tout proche.

Un grand merci à tous ceux qui se sont dépensés pour le déroulement de cette journée fort instructive.

GENERALSTAB
ETAT-MAJOR GENERAL
STATO MAGGIORE GENERALE
STAB GENERAL



Possibilité d'engagement militaire à l'étranger

SWISSCOY (Swiss Company) au sein de la Kosovo Force (KFOR)

En vue de la prochaine relève de la compagnie de service SWISSCOY (KFOR), la Division des opérations en faveur du maintien de la paix (DOMP) est à la recherche

de professionnels et d'artisans

des policiers militaires
des sanitaires de sauvetage
des infirmières/infirmiers
des chauffeurs de poids lourds
des conducteurs de machines de chantier
des mécaniciens en automobiles
des commandants de chars de grenadiers à roues
des conducteurs de chars de grenadiers à roues
des équipages de chars de grenadiers à roues
des mécaniciens de chars de grenadiers à roues
des militaires de l'infanterie territoriale
des militaires des armes de combat
des armuriers
des spécialistes des transmissions des radios
des spécialistes de la construction des artisans
des ferblantiers
des monteurs sanitaires
des spécialistes en eau
des mécaniciens
des spécialistes de minage
des chefs de cuisine
des cuisiniers
des employés postaux
des personnes au bénéfice d'une formation commerciale

Votre profil: Votre réputation est irréprochable et vous bénéficiez d'une expérience professionnelle. Vous possédez de bonnes qualifications militaires. Vous êtes de nationalité suisse, *âgé(e) de 20 à 45*, et avez accompli avec succès l'école de recrues. Vous êtes en bonne forme psychique et physique et disposez de bonnes connaissances en anglais (impératif pour les fonctions d'officiers et de chefs).

Nos attentes: Vous êtes prêt(e) à travailler *du 11.8.03 (début de l'instruction) au 13.4.04 (fin de l'engagement)* au service de la communauté internationale et vous êtes disposé(e) à vous intégrer dans un milieu militaire organisé et conduit comme tel.

Avons-nous réussi à susciter votre intérêt? Dans ce cas, n'hésitez pas à nous envoyer un message écrit dans lequel vous nous ferez part de votre intérêt. Nous vous prions de bien vouloir nous transmettre ce message d'ici *au 21.03.03 au plus tard* à l'adresse ci-dessous. Veuillez joindre une enveloppe-réponse C4, non affranchie, portant votre adresse.

Etat-major général, DOMP
Section du personnel et des finances, 3003 Berne
e-mail: recruit.swisspso@gst.admin.ch
www.armee.ch/peace-support

N° Hotline: 0800 800 930

Le Conseiller fédéral Samuel Schmid encourage le Team Alinghi

Durant cet entretien de quelque quinze minutes, le Chef du DDPS s'est informé du climat général et de l'ambiance qui règne à Auckland. Il constate que le Team Alinghi est en pleine forme pour s'engager dans cette épreuve suprême qu'est la Coupe de l'America. Il a exprimé tous ses vœux de succès à l'équipe Alinghi, à tous ceux qui ont soutenu jusqu'ici le Défi suisse. Le Chef du DDPS espère de tout cœur qu'Alinghi rapportera bel et bien la fameuse aiguière d'argent en Suisse !

Samuel Schmid s'est dit persuadé qu'Alinghi allait briller lors des régates qui l'opposeront au Team New Zealand. Pour le Chef du DDPS, l'aventure d'Alinghi est un bel exemple de collaboration d'une équipe internationale, qui a travaillé en étroite liaison avec des partenaires des milieux économiques, de la recherche et de la haute technologie de notre pays. Dans ce sens aussi, l'aventure du Team Alinghi porte le label du savoir-faire helvétique.

Ticino

Vita della sezione

Cari colleghi e amici della sezione Ticino, è giunto per me l'ora di «appendere i vestiti al chiodo», non dall'esercito ma dalla sezione. In effetti ho trasmesso già prima della fine del 2002 le mie dimissioni al presidente.

Per me si chiude un'epoca della mia carriera militare, cominciata nel 1986, quando sono divenuto membro della sezione Ticino. In tutti questi anni ho trovato in seno al gruppo die 170 soci molti amici. In 18 anni ho vissuto molte esperienze positive.

Vorrei approfittare di questa occasione per ringraziare alcune persone che hanno contato molto durante questo periodo:

- il presidentissimo Adriano Pelli, che ha instaurato in seno al comitato di allora un ambiente fatto di amicizia (che dura ancora oggi), rispetto reciproco e di efficacia,
- il maggiore Claudio Fonti, già presidente della CT, con il quale abbiamo passato momenti indimenticabili,
- il colonnello Luigi Ghezzi, che sempre mi è stato buon consigliere, anche durante i CQ/CR della div ter 9,
- il colonnello Felice Ruffa, persona preparata, perspicace e pronta ad aiutare in ogni momento,
- ai colleghi die diversi comitati con i quali ho lavorato, per il sostegno, la collaborazione e la disponibilità dimostrate, ed infine,
- ai molti amici che ho dimenticato di citare.

Non posso non ringraziare il signor Meinrad Schuler, capo della redazione del giornale ARMEE LOGISTIK. Meinrad ha sempre fatto in modo che la sezione Ticino venisse rappresentata nella giusta maniera, che gli articoli non contenessero troppi errori e che i soci dell'ASF Ticino trovassero ogni mese qualche riga in lingua italiana.

Agli altri colleghi della sezione vada un grazie per la pazienza dimostrata, per le proposte e l'invio di articoli dopo le nostre manifestazioni. Al comitato attuale auguro ogni bene, molto successo per il futuro e un augurio, affinché il mio successore porta migliorare ancora la pagina sezionale.

Con queste poche parole, concludo la pluriennale pubblicazione dell'articolo mensile e lascio al mio successore la piacevole incombenza.

Informazioni generali

Tutte le nuove pubblicazioni su esercito XXI possono essere scaricate dal seguente sito: *www.vbs-ddps.ch/internet/vbs/it/home/reformprojekte/armee/publikationen.html*

MIL-Office

È ora disponibile la nuova versione MIL-Office 3.2. Il programma, soprattutto quello per il S com, ha subito qualche modifica importante. Potete comandare il CD-ROM sia via Internet (verkauf.militaer@bbl.admin.ch), sia per formulario (Form Nr. 95.720) presso il BBL.

Prossimi appuntamenti

Il comitato ha preparato il programma per il 2003, che vi sarà presentato appena sarà completo.

magg P. Bernasconi

Unser Redaktor Sektionsnachrichten

Daniel Kneubühl ist übers E-Mail erreichbar unter

sektionen@armee-logistik.ch

oder Geschäft

daniel.kneubuehl@swisscom.com

Aargau

Sektion

07.03. 17.30	Kloster Muri	Besichtigung / 81. GV
03.04. 18.20	Luzern	Besichtigung Einsatzzentrale Kantonspolizei Luzern
05.04. 07.30	Schöftland	Combat-Schiessen

Stamm Zofingen

07.03.	Kein Stamm	Teilnahme an GV
04.04. 20.00	Rest. Markthalle	

Anmeldungen oder Auskünfte beim Technischen Leiter: Four Christoph Koch, Centralweg 8, 8910 Affoltern am Albis, Telefon Privat: 01 760 02 77, Telefon Geschäft: 079 251 55 74, E-Mail: chkoch@datacomm.ch.

Einladung

Besuch der Kapo Luzern

Die Technische Leitung freut sich, auch 2003 einen interessanten Frühlingsanlass anbieten zu können. Wir haben die Möglichkeit, einen Blick «hinter die Kulissen» der Kantonspolizei Luzern zu machen. In einer zweistündigen Führung erfahren wir mehr über die Organisation und Aufgaben unserer Freunde und Helfer. Ebenso lernen wir ein paar historische Fälle im Polizeimuseum kennen. In der modernen Einsatzleitzentrale erfahren wir, was nach einem Notruf passiert. Lasst euch diese Chance nicht entgehen! Datum: Donnerstag 3. April. Treffpunkt: 18.20 Uhr am Empfang des Polizeigebäudes an der Kasimir-Pfyffer-Strasse 26 in Luzern. (Bitte nach Möglichkeit mit öffentlichen Verkehrsmittel anreisen, da nur eine beschränkte Parkplatzzahl zur Verfügung steht.)

Da im Haus der Kantonspolizei erhöhte Sicherheitsbestimmungen gelten, ist eine Anmeldung bis 31. März unter Angabe von Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse und Wohnort notwendig.

Das «C»-Team, nämlich die beiden Christians E. S. und H. sowie die beiden Christophs K. und E.

Curling-Abend

rh. Knapp ein Dutzend Fouriere wagten sich am 17. Januar 2003 in Olten auf das Glatteis. Nach einer kurzen Einführung in die Sportart Curling wurde schon mal mit dem Eis Bekanntschaft gemacht. Die einen blieben sehr sicher auf der ungewohnten Oberfläche stehen, die anderen lagen schon schnell einmal auf allen Vieren.

Zuerst wurde nur gegleitet. Mit der Hilfe des Besens konnten wir das Gleichgewicht halten. Die Steine sollte man nicht versuchen

Beider Basel

Sektion

05.03.	«Häbse-Stamm»
09.04.	«Häbse-Stamm»

Pistolenclub

29.03. 09.00–12.00	Sichtern 50 m	Freiwillige Übung
12.04. 14.00–16.00	Allschwilerweiher 25 m	Freiwillige Übung und Obligatorisch

75 Jahre Pistolenclub

Mit einem Ausflug per «Hardegger»-Car, einem Spaziergang in einem Naturschutzgebiet, dem obligaten Winterausmarsch-Schiessprogramm und einem vorzüglichen Mittagessen an origineller Stätte hat der Pistolenclub am Samstag 25. Januar in jugendlicher Frische seinen 75. Geburtstag begangen. Gründungsmitglieder waren zwar keine mehr dabei, aber Kameraden mit Jahrgang 1919, 1920 (und noch jüngere), die zur Gründungszeit sicher schon Pfadfinder waren.

-tr. Punkt acht Uhr startete Fredy Schwab, nicht «nur» Chauffeur, sondern auch Präsident der Schützengesellschaft Riehen, «seinen» «Hardegger»-Car, um mit einer Jubilarin und 37 Jubilaren auf Reise zu gehen. Nachdem in Liestal noch die Baselbieter Kameraden dazugestossen waren, gelangten wir via oberer Hauenstein und Aarwangen – ohne Autobahnstau – zum im Naturschutzgebiet liegenden Burgäschisee. Dank der im Car verteilten – von Rupert Trachsel spendierten – BELL-Sandwiches haben alle Teilnehmer – trotz recht tiefen Temperaturen – den Rundgang um den idyllischen Badesee problemlos überstanden. Beim Strandbad stand der Car bereit zur Weiterfahrt, zum Schiessstand Herzogenbuchsee.

In der originelle Schützenstube begrüsste uns Fritz Spahr, Präsident der Schützengesellschaft Herzogenbuchsee. In einem geografischen, geschichtlichen, politischen, wirtschaftlichen und sportlichen Überblick vermittelte er uns Wissenswertes über Herzogenbuchsee. Die schmackhafte Erbsensuppe mit «gschnätzletem Gnagi», ergänzt mit einem Schluck Rot- oder Weisswein, vermochte die kalten Hände bald zu erwärmen und für den Kampf um Punkte zu ertüchtigen.

Und schon verkündete der Organisator und Schützenmeister Paul Gygax: «Feuer frei». Um die Schusslöcher zu stocken, wurden schwarzen und weisse Kleber benötigt. Einige Kameraden waren jedoch eher auf Schonung der Scheiben bedacht. Sie machten sich im «Kartoffel-Handel» stark. Dass Fredy Schwab nicht nur das (Neben-)Metier eines routinierten Car-Fahrers beherrscht, zeigte er den Fourieren beim Schiessen: Um 91 Punkte (Tages-Höchstresultat, jedoch ausser Konkurrenz) zu erreichen, war er nicht auf Veteranen-Zuschläge angewiesen.

Nach einer kurzen Carfahrt, die auf einem schmalen Waldsträsschen zwischen Tannen endete, erreichten wir das kulinairsche Ziel, den «Salon-bleu», auf dem denkmalgeschützten Viadukt der früheren Bahnlinie Herzogenbuchsee-Solothurn, hoch über der Önz und der Grossbaustelle der Bahn 2000 bei Wanzwil. Der Apéro (offeriert von unseren welschen Kameraden) für gute und andere Schiessresultate sowie das leckere Mahl (Straussenfiletwürfel oder Kalbsbraten glasiert mit feinen Beilagen) liessen den «Ton-Pegel» der Feststimmung ziemlich ansteigen. Hat wohl auch der Wein etwas dazu beigetragen? Das exquisite Dessert rundete den Schmaus ab. Zwischendurch gab Albert Huggler die Rangliste mit den Schiessresultaten bekannt. Der «Schützenkönig» (auf pistolendeutsch: Winterausmarsch-Meister) hat vorbildlich gehandelt: Aus Freude über den gewonnenen Ausmarschbecher sponsorte Werner Flükiger den «Kaffee avec».

Mit einer kleinen Verspätung – wer kann uns dies bei angeregter Stimmung verübeln? – verliessen wir den Speisewagen und traten die Rückfahrt an, die uns wieder über den oberen Hauenstein zu den Einstiegsorten führte. Alle Beteiligten – vorab Paul Gygax, unserem langjährigen Schützenmeister – gebührt ein grosses Dankeschön für die Bemühungen, mit denen sie zum guten Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben. Das Gebotene hat die Werbung übertroffen!

-.gx. Den Organisatoren bleibt somit nur noch, für diese objektive Berichterstattung dem Verfasser Hansruedi Troxler zu danken und letztlich die Besten vom Schiessen namentlich zu erwähnen: 1. Werner Flükiger, 2. Daniel Scheidegger (Jahrgang 1919!), 3. Gerhard Bitzi, 4. Rupert Trachsel, 5. Marcel Bouverat, 6. Paul Gygax, 7. Stephan Bär, 8. Max Gloor, 9. Hans von Felten und 10. Pascal Bonrèque.

aufzuheben: erstens wegen dem Rücken, sind sie doch 20 kg schwer, und zweitens gibt es Löcher ins Eis, wenn sie runterfallen. Mit der richtigen Drei-Punkte-Auflage und der Abstossgeschwindigkeit bekommen die Steine ihren Speed. Ist gar nicht so einfach, wie es im Fernsehen aussieht!

Nach nur einer Stunde auf dem Eis curlten schon einige Steine beinahe perfekt ins Haus.

Als Haus wird die Zielfläche mit vier Ringen bezeichnet. Das Ziel des Spiels ist, so nahe wie möglich an das Zentrum zu gelangen und möglichst viele eigene Steine zwischen das Zentrum und den ersten gegnerischen Stein zu legen. Nach unzähligen Übungen versuchten wir uns noch in einem Spiel. Es lief über zwei Ends. Mit dem letzten Stein konnte der Rückstand aus dem ersten End noch wett gemacht werden. So musste kein Gewinner den Apéro zahlen. Ein mögliches Zusatzend konnte nicht stattfinden, weil bereits das Fondue vor sich hin dampfte.

Ein gelungener Anlass mit einpaar blauen Flecken und leichtem Muskelkater.

Bern

Sektion

15.03. 13.30	Zäziwil, Eyweid	Hauptversammlungs-Schiessen
15.03. 16.15	Signau, Schlossberg	Hauptversammlung
22.03.	Thun	Tag der Angehörigen Motm RS 84/03
09.04.	Bern	Besichtigung Briefpostzentrum

Ortsgruppe Oberland

11.03. 20.00	«Rössli», Dürrenast	Stamm

Ortsgruppe Seeland

12.03. 20.00	«Post», Lyss	Stamm

Pistolensektion

05.04. 09.00	Bern/Riedbach	Bundesprogramm/ Feldschlösschenstich
11.04./ 12.04.	Kirchlindach/ Bittmatt	Pistolenverbands-schiessen
17.04. 17.30	Bern/Riedbach	Sektionsrunde SPGM 50 m
26.04. 09.00	Bern/Riedbach	Bundesprogramm/ Feldschlösschenstich
01.05. 17.30	Bern/Riedbach	Bundesprogramm/ Feldschlösschenstich

Vorschau

Hauptversammlung mit HV-Schiessen

Die Hauptversammlung der Sektion Bern findet am Samstag 15. März um 16.15 Uhr im Gasthof Schlossberg in Signau statt. Alle Sektionsmitglieder erhalten eine persönliche Einladung mit den Traktanden zugeschickt. Der

Weg zum Gasthof ist signalisiert.

Das vorgängige Hauptversammlungsschiessen wird ab 13.30 Uhr im Pistolenschiessstand Eyweid in Zäziwil auf 25 m durchgeführt. Die letzte Standblattausgabe erfolgt um 15 Uhr. Der Weg zum Schiessstand ist ebenfalls signalisiert.

Pistolensektion

Obligatorisches Programm 25 m und Bundesprogramm 50 m in Riedbach

Im Schiessstand Riedbach besteht folgende Gelegenheit, eine der beiden Bundesübungen zu absolvieren: Samstag 5. April, 9 bis 11 Uhr. Die Bundesübung zählt zur Jahresmeisterschaft. Die Teilnahme ist kostenlos, es muss jedoch mit Ordonnanzpistolen geschossen werden. Das zweihändige Schiessen ist erlaubt. Zur gleichen Zeit können auch noch freie Stiche gelöst und geschossen werden.

Feldschlösschen-Stich 25 m in Riedbach

Auch dieses Jahr wird der Feldschlösschenstich angeboten. Bei diesem Stich gilt das gleiche Programm wie für das Feldschiessen. Somit ist er gut geeignet, um für das Feldschiessen zu trainieren. Der Feldschlösschen-Stich kann am gleichen Tag wie die oben erwähnten Bundesübungen geschossen werden. Der Feldschlössli-Stich muss mit Ordonnanzpistolen geschossen werden. Das zweihändige Schiessen ist erlaubt.

Pistolenverbandsschiessen 50 m in Kirchlindach

Das Pistolenverbandsschiessen 50 m findet wie folgt im Schiessstand Bittmatt in Kirchlindach statt: Freitag 11. April, 17 bis 20 Uhr; Samstag 12. April, 9 bis 12 Uhr. Unser Vorstandsmitglied und Schützenmeister des Amtsschützenverbandes, Erich Eglin, würde es sehr freuen, wenn möglichst viele PS-Mitglieder an diesem Schiessen teilnehmen. Interessierte können sich beim Schützenmeister I, Rudolf Aebi, anmelden.

Schweizerische Pistolengruppenmeisterschaft 50 m in Riedbach

Die erste Heimrunde der Schweizerischen Pistolengruppenmeisterschaft 50 m findet wie folgt im Schiessstand Riedbach statt: Donnerstag 17. April, 17.30 bis 19 Uhr. Interessierte können sich beim Schützenmeister I, Rudolf Aebi, anmelden.

Generalversammlung in Chur

Am Nachmittag des 1. Februar fanden sich die Teilnehmer zum traditionellen GV-Schiessen in der 25-m-Anlage auf dem Churer Rossboden ein. Peter Maurer, unser Kassier, setzte sich mit 144 Punkten an die Spitze der Rangliste des GV-Stichs gefolgt von Anna Marugg mit 143 und Aldo Gubser mit 142 Punkten. Den Wappenscheiben-Stich entschied Aldo Gubser für sich mit dem Bestresultat von 97 Punkten, gefolgt von Kurt Oppliger und Anna Marugg mit je 96 Punkten.

Im Restaurant Rheinfels in Chur durfte unser Präsident die Ehrengäste und Ehrenmitglieder der Sektion begrüssen. Ein besonderer Willkommensgruss galt dem Kommandanten der Geb Div 12, Div Valentino Crameri, dem Kreiskommandanten, Oberst Ferdinand Marty, und dem Zentralpräsidenten, Four André Schaad. Zum ersten Mal dabei waren die Fouriere Rita Maria Zehnder und Christian Seiler.

In einer Schweigeminute gedachten die Teilnehmer den im letzten Jahr verstorbenen Mitgliedern, den Fouriere Eduard Nauser, Hans Perl (Ehrenmitglied) und Norbert Ernesto Gruber.

An der 64. Generalversammlung konnten die statutarischen Geschäfte zügig abgewickelt werden. Der Jahresbericht gab Auskunft über die Tätigkeiten im vergangenen Jahr. Die Aktivitäten bewegten sich aber eher in ruhigen Bahnen. Die grösste Beteiligung erreichte einmal mehr der Sommeranlass Mittelbünden im August bei der Besichtigung der Festung Crestawald. Ein ebenfalls eindrücklicher Anlass war der Besuch bei unseren Kameraden des RUC Reutlingen, die ihr 30-Jahr-Jubiläum feierten. Zudem geniesst das Pistolenschiessen in der Sektion GR einen hohen Stellenwert. Und der «harte Kern» unserer Sektion trifft sich jeweils am 1. Dienstag des Monats im Restaurant Rätushof in Chur zum Stamm.

Auch die Gruppo Furieri Poschiavo hat im vergangenen Jahr zahlreiche Anlässe durchgeführt. Ihr Stamm findet jeweils am 1. Donnerstag des Monats im Hotel Suisse bei Livio Tuena statt.

Die Jahresrechnung schloss mit einem kleinen Verlust ab. Trotz dieser Vermögensabnahme wurde der Jahresbeitrag 2003 auf 40 Franken belassen. Leider hat unser Vizepräsident und Aktuar, Christian Burger, seine Demission eingereicht. Glücklicherweise bleibt er aber der Sektion als Mitglied erhalten. Nachdem noch kein Nachfolger gefunden wurde, bleiben die beiden Vorstandschargen bis auf weiteres vakant. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden mit Applaus für ein weiteres Jahr in ihren Ämtern bestätigt. Die Zusammensetzung präsentiert sich wie folgt: Präsident und Zeitungsdelegierter: Four Alex Brembilla; Kassier: Oblt Peter Maurer; Schützenmeisterin: Anna Marugg; Fähnrich: Four Heinrich Fuchs; Leiter der Technischen Kommission: Oblt Jachen Cajos.

Einiges zu reden gab das Traktandum bezüglich weiterem Vorgehen im Zusammenhang mit der «Schweizerischen Unteroffiziersgesellschaft». Nach den einleitenden Erläuterungen unseres Zentralpräsidenten wurde eine lebhafte Diskussion entfacht. Die GV-Teilnehmer konnten sich mit der Idee einer Unterstellung des Fourierverbandes unter einen Dachverband nicht anfreunden, zumal auch ein zusätzlicher Nutzen für die Sektion nicht ersichtlich ist. Der Fourier solle sich in erster Linie auf seine fachtechnische Kompetenz konzentrieren. Der Verband soll ihm dazu mit seinen Aktivitäten eine geeignete Plattform für die ausserdienstliche Ausbildung und die Pflege der Kameradschaft bieten. In einer Konsultativabstimmung wurden die gewählten Delegierten beauftragt, an der kommenden Delegiertenversammlung einen Antrag zum Beitritt zur SUG abzulehnen.

Sodann wurden die Fleissigsten unter den Mitgliedern geehrt. Gewinner des Four Andres-Cups 2002 wurde Peter Maurer. Sowohl die Glarner Zinnkanne des Wanderpreises «Major Schmid» für die beste Beteiligung als auch die Wappenscheibe des Wanderpreises «Oberst Clement» für die höchste Anzahl besuchter Anläs-

GRAUBÜNDEN

Sektion

05.04.	Raum Churwalden	Besichtigung Fleischtrocknerei
17.05.	Basel-Mühlhausen	DV SFV
23./25.05.		Eidg. Feldschiessen
17./29./ 31.05	Bonaduz	Nulez-Schiessen
07.06.	St. Margrethen	Besuch Festung Heldsberg
13./15.06.	Chur	Kochanlass Eidg. Jugendmusiktreffen
14./17.08.	Landquart	Pistolen-Gruppenschiessen
14./17.08.	Davos	Wildmannli-Schiessen
23.08.	offen	Sommeranlass RG Mittelbünden
30.08.		Ausweichdatum
04./11./12.10.	Thusis	Bündner Burgenschiessen
4./5.10.	St. Antönien	Herbstschiessen
18.10.	Davos	Besuch Kirchner Museum
01./08./09.11.	Chur	St.-Luzi-Schiessen
06./07.03 2004	Poschiavo	65. Generalversammlung

Stamm Chur

jeden 1. Dienstag	«Rätushof», Chur	Stamm

Gruppo Furierei Poschiavo

jeden 1. Donnerstag	«Suisse», Poschiavo	Stamm

Pistolentraining auf dem Churer Rossboden: dienstags 50 m oder donnerstags 25 m (gemäss Vereinbarung mit Schützenmeisterin)

Ostschweiz

Sektion		
29.03.	Oberhelfenschwil	GV (SFV/VSMK)
02.05.	Abtwil	Kochkurs
17.05.	Basel	DV SFV und VSMK
30.05.	St. Gallen	Besichtigung Feuerwehr
OG Frauenfeld		
07.03.	«Pfeffer», Frauenfeld	Neuerungen Steuern 2003/ Monatsstamm
22.03. 13.30	«Steig», Aadorf	Frühjahrspistolenschiessen
04.04. 20.00	«Pfeffer», Frauenfeld	Monatsstamm
02.05. 20.00	«Pfeffer», Frauenfeld	Monatsstamm
OG St. Gallen		
16.03.	St. Gallen	Kochanlass
26./27.04.	Raum Bern	Berner Zwei-Tage-Marsch
OG Wil und Umgebung		
14.03.	Thurau, Wil	Plauschschiessen UOV/OG/SFV
04.04.	Bettwiesen	Schiessen im Schiesskeller
09.05.	«Freihof», Wil	Monatsstamm

Unsere Hompage: www.fourier.ch/ostschweiz
(mit Anmeldemöglichkeiten zu unseren Anlässen)

Sektion

Generalversammlung 2003

(ehu) Das Programm zur diesjährigen GV haben wir in den letzten Sektionsnachrichten ausführlich vorgestellt. Wir freuen uns, auch dich am 29. März in Oberhelfenschwil zu begrüssen. Deine Anmeldungen erwarten wir bis 15. März an: Ernst Huber, Hinterhorben 24, 8524 Buch b. Frauenfeld oder Anmeldung via Homepage: www.fourier.ch/ostschweiz (Anmeldung Anlässe).

Delegiertenversammlung in Basel

(ehu) Die diesjährige Delegiertenversammlung von VSMK und SFV findet wieder gemeinsam statt. Dieses Jahr werden die Basler Sektionen unserer Verbände den Anlass organisieren. Reserviere dir bereits heute den 17. Mai.

Anmeldungen bitte an Christian Rohrer oder per Internet: www.fourier.ch/ostschweiz (Anmeldung Anlässe).

se durfte Fritz Andres für ein Jahr nach Hause nehmen. Die Rangliste des Wanderpreises «Steinbierkrug» für den fleissigsten Stammbesucher wurde ebenfalls von Fritz Andres angeführt, gefolgt von Luzius Raschein. Auf Grund des Reglementes geht der Wanderpreis jedoch an den drittplatzierten Werner Würth weiter.

Zum Tagungsort 2004 der 65. Generalversammlung wurde Poschiavo mit grossem Applaus bestimmt.

Der Kdt Geb Div 12, Div Valentino Crameri, dankte für die Einladung zur Generalversammlung. Mit sympathischen Worten unterstrich er die Wichtigkeit der militärischen Verbände. Gerade heute, wo die Armee immer jünger werde, bilde der ausserdienstliche Bereich ein wichtiges Bindeglied, indem die jungen Mitglieder in einem militärischen Verband von den Erfahrungen der älteren profitieren können.

Dank und Schlusswort

Georg Hemmi danken wir für die Rekognoszierung des Lokals und die Auswahl des Menüs, eine feine Spaghettata.

Liebe Sektionsmitglieder: Der Vorstand freut sich, euch bei unseren Anlässen im laufenden Jahr begrüssen zu dürfen. Im Jahresprogramm (Seite 20) gibt es sicher Anlässe, die euch interessieren. Auch die Schützenmeisterin freut sich über euer Mitmachen beim Pistolenschiessen.

OG St. Gallen

Kochanlass St. Galler Waffenlauf

(P.Z.) Für die Verpflegung am St. Galler Waffenlauf von Sonntag 16. März suchen wir noch einige tatkräftige Helfer. Anmeldungen bitte an Pius Zuppiger.

Berner Zwei-Tage-Marsch

(ehu) Am 26./27. April reisen die St. Galler Fouriere und Kü Chefs wieder zum Berner Zwei-Tage-Marsch. Hast du Lust, unsere Marschgruppe zu verstärken und mit uns zwei erlebnisreiche Tage zu verbringen? Die Anreise erfolgt jeweils am Freitagabend. Am Samstag und Sonntag sind dann die Marschstrecken von wahlweise 20, 30 oder 40 Kilometer angesagt.

Abmeldungen bitte an Gisela Schläpfer, Varnbüelstrasse 14, 9000 St. Gallen, Telefon Privat 071 222 13 54.

Zentralschweiz

Sektion		
11.03. 18.00	Luzern	Stamm «Goldener Stern»
22.03. 14.30	Altdorf	84. ord. Generalversammlung
01.04. 18.00	Luzern	Stamm «Goldener Stern»
03.04. 18.30	Luzern	Besuch Kantonspolizei
12.04. 14–16	Luzern, Zihlmatt	Vesperschiessen, Training
24.04. 17–19	Luzern, Zihlmatt	Training 25 m
06.05. 18.00	Luzern	Stamm «Goldener Stern»
10.05. 10–12	Luzern, Zihlmatt	Training 25 m
15.05. 17–19	Luzern, Zihlmatt	Vorschiessen Eidg. Feldschiessen
19.05. 17–19	Luzern, Zihlmatt	Vorschiessen Eidg. Feldschiessen
17.05	Euroairport Basel	DV SFV
23.05. 17–19	Luzern, Zihlmatt	Eidg. Feldschiessen
24.05. 10–12	Luzern, Zihlmatt	Eidg. Feldschiessen
24.05. 14–16	Luzern, Zihlmatt	Eidg. Feldschiessen

Generalversammlung – Anmeldung

(ER) Der Vorstand hofft auf eine zahlreiche Beteiligung am wichtigsten Anlass des Jahresprogrammes. Deshalb (und aus organisatorischen Gründen) bitte unbedingt sofort die Anmeldekarte für die Generalversammlung abschicken oder online via zentralschweiz@fourier.ch anmelden.

Zur Erinnerung! Alle Unterlagen und Angaben zur GV – insbesondere der Jahresbericht 2002 und das Protokoll der GV 2002 – sind auf unserer Homepage www.fourier.ch/zentralschweiz abrufbar.

Der Präsident:
Four Eric Riedwyl

Vesperschiessen

(ER) Die letzte Schiesssaison auf der Allmend in Luzern im Schiessstand Zihlmatt beginnt traditionell mit dem Vesperschiessen. Alle Schützen treffen sich am 12. April zwischen 14 Uhr und 16 Uhr, um die Pistole aus dem Winterschlaf zu holen. Für die obligatorische Zwischenverpflegung ist wie immer gesorgt. Die beiden Schützenmeister Adj Uof Daniel Pfund und Four Eric Riedwyl stehen selbstverständlich auch allen (Fast-)Neuschützen mit Rat und Tat zur Seite – es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen!

Anmeldung für Besuch Kantonspolizei Luzern

(MF) Wie bereits in der letzten Ausgabe der ARMEE-LOGISTIK geschrieben, besuchen wir am Donnerstag 3. April die Kantonspolizei Luzern. In einer zweistündigen Führung erfahren wir mehr über die Organisation und Aufgaben unserer Freunde und Helfer. Ebenso lernen wir ein paar historische Fälle im Poli-

zeimuseum kennen. In der modernen Einsatzleitzentrale erfahren wir, was nach einem Notruf passiert. Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen! Treffpunkt: 18.20 Uhr am Empfang des Polizeigebäudes an der Kasimir-Pfyffer-Strasse 26 in Luzern. (Bitte nach Möglichkeit mit öffentlichen Verkehrsmittel anreisen, da nur eine beschränkte Parkplatzzahl zur Verfügung steht. Im Haus der Kantonspolizei gelten erhöhte Sicherheitsbestimmungen. Bitte Anmeldung bis 31. März 2003 unter Angabe von Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse und Wohnort an unseren Technischen Leiter Four Markus Fick.

Beförderung

(MF) Wir gratulieren unserem Mitglied Enrico de Bona zur Beförderung zum Oberst und wünschen ihm viel Erfolg.

ZÜRICH

Sektion		
06.03.	Zürich	Generalversammlung
April	Zürich, ETH	Besuch der Mensa
17.05.	Basel	DV SFV
07.06.	Ossingen	Weinseminar bei Oertlis
Ortsgruppe Zürich-Stadt		
07.04..18.30	Zürich	Stamm, Restaurant Buche
Regionalgruppe Winterthur		
31.03. 20.00	Winterthur	Stamm, Restaurant Sonne
28.04. 20.00	Winterthur	Stamm, Restaurant Sonne
Pistolen-Schiess-Sektion		
05.04. 13–16	Egg-Vollikon	Eröffnungsschiessen

Ausblick auf kommende Anlässe

Auch dieses Jahr hat die Sektion Zürich wieder ein abwechslungsreiches Programm für ihre Mitglieder auf die Beine gestellt. An dieser Stelle weisen wir vorab auf folgende Anlässe hin:

Generalversammlung vom Donnerstag 6. März:
Dieses Jahr findet die GV wieder im Schützenhaus Albisgüetli in Zürich statt. Alle, die sich anlässlich unserer Umfrage zu Jahresbeginn dafür interessierten, werden eine separate Einladung erhalten.

Besuch der ETH-Mensa im April:
Auch dieses Jahr haben wirs wieder möglich gemacht: Im Laufe des Monats April (wenn die Blumen zu blühen beginnen...) können wir den kulinarischen Tempel in der Eidgenössischen Technischen Hochschule besuchen. Das genaue Datum geben wir noch bekannt, es wird auch im Internet über www.fourier.ch/zuerich publiziert werden.

Delegiertenversammlung vom Samstag 17.Mai:
Diesmal geht die Reise nach Basel. Zuerst werden wir uns im Schiessen üben (oder vielleicht sogar bestätigen...), danach dislozieren wir vom Schiessstand an den Tagungsort, zum Euroairport in Basel-Mulhouse... Lassen wir uns überraschen, was sich die Basler für die diesjährige DV haben einfallen lassen!

Combat-Schiessen:
Im Mai, das genaue Datum wird ebenfalls noch bekannt gegeben, findet es dieses Jahr wieder statt das Combat-Schiessen. Unser TL jun., Four Stefan Schwyzer, bemüht sich darum, ein spannendes und abwechslungsreiches Programm auf die Beine zu stellen.

PSS-«Jahresbeginn»

Wie ihr in der Agenda habt sehen können, startet die PSS am Samstag 5. April ihr diesjähriges Schiessprogramm. Wir möchten es euch wärmstens empfehlen. Falls ihr Interesse habt oder ihr euch informieren möchtet, wendet euch ungeniert an unseren PSS-Vorstand. Gut Schuss!

100-Jahr-Jubiläumsfeier in Zürich

-r. Der Schweizerische Verband Mechanisierter und Leichter Truppen (SVMLT) feiert am 29. März das 100-Jahr-Jubiläum. Der Festakt findet anlässlich der 101. Delegiertenversammlung im «Albisgütli» in Zürich statt. Dazu hält Bundesrat Samuel Schmid die Ansprache. Den Festakt eröffnet Regierungsrätin Rita Fuhrer. Die Festansprache hält Divisionär Paul Müller. Als Organisator amtet die Sektion Zürich unter Oberstlt Jürg Ochsner.

Zentralpräsident Major i Gst Balz Bütikofer gibt zu bedenken: «Ein Jubiläumsjahr, das zum Nachdenken anregen muss. Können wir uns doch nicht nur aufs Feiern konzentrieren, sondern müssen und gleichzeitig Gedanken machen, wie es mit dem Verband weitergehen soll. Mit der Armeereform XXI werden die Radfahrertruppen aufgehoben.» Jedoch sei der Verband darauf angewiesen, «dass ‹alte Hasen› das sinkende Schiff der Radfahrer-Ära nicht verlassen, ohne dass vorher ein neues gebaut wird.»

Übrigens: Bereits die 108. ordentlichen Generalversammlung konnte die Sektion Zürich des SVMLT abhalten.

HAMO Produkte AG
Viehweidstrasse 99 • 3123 Belp
Fax: 031 819 26 84 Natel: 079 651 92 65

Ihr Belieferungsservice am Einsatzort

Gewürze, Gewürzsaucen, Salatsaucen, Ei- und Eiprodukte, Essig, Zitronensaft, Kochwein, Senf, Mayonnaise, Dessert-Crèmes, Dörrbohnen, Pilze, TK-Gefülgelfleisch, TK-Gemüse, Kartoffelprodukte

Fondue und Fonduegeschirr, Plastikgeschirr

Gewürzassortiment Truppenhaushalt

Assortimentpackung Klein für 100 Mann	**Fr. 49.00**
Assortimentpackung Mittel für 150 Mann	**Fr. 57.00**
Assortimentpackung Gross für 200 Mann	**Fr. 83.00**

Inhalt: Pfeffer, Curry, Paprika, Muskatnuss, Lohrbeerblätter, Majoran, Nelken, Rosmarin, Worcester-Sauce, Oregano, Salatkräuter, Petersilie

Grosspackung zusätzlich: Knoblauchpulver, Tabasco, Schnittlauch, Basilikum